

INFORMAČNÁ POVINNOSŤ PREVÁDZKOVATEĽA V OBLASTI OCHRANY OSOBNÝCH ÚDAJOV

podľa článkov 12 až 14 GDPR | webové sídlo [teraska.eu](https://www.teraska.eu)

Prevádzkovateľ	TerasKA s.r.o.
Dokument	Informačná povinnosť pri spracúvaní osobných údajov – teraska.eu
Verzia	1.0
Dátum účinnosti	27. 8. 2026
Vlastník dokumentu	TerasKA s.r.o.
Schválil	Miroslava Kučerová

1. Identita a kontaktné údaje prevádzkovateľa

Obchodné meno / názov	TerasKA s.r.o.
Sídlo	Majerský rad 1527/77, 963 01 Krupina
IČO / DIČ	IČO: 56 057 334; DIČ: 2122174373
Obchodný register	Obchodný register Okresného súdu Banská Bystrica, oddiel Sro, vložka č. 48515/S
Webové sídlo	https://www.teraska.eu/
E-mail pre ochranu údajov	info@teraska.eu
Telefón	+421 908 932 751
Konateľka	Miroslava Kučerová
Zodpovedná osoba	Nebola určená; otázky a žiadosti smerujte priamo prevádzkovateľovi.

2. Rozsah a právny rámec

Toto oznámenie vysvetľuje, ako TerasKA s.r.o. spracúva osobné údaje pri prevádzke webového sídla [teraska.eu](https://www.teraska.eu) a pri súvisiacich službách. Vychádza najmä z nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 (GDPR), zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov, zákona č. 452/2021 Z. z. o elektronických komunikáciách a podľa účelu aj z účtovných, daňových, spotrebiteľských a zmluvných predpisov.

Informácie sú členené podľa jednotlivých účelov spracúvania. Ak by sme chceli údaje použiť na nový nezlučiteľný účel, poskytneme vám pred jeho začatím primerané doplňujúce informácie a, ak je potrebný, vyžiadame nový súhlas.

3. Ako a odkiaľ získavame osobné údaje

- priamo od vás, najmä z formulára, objednávky, registrácie, zmluvy, žiadosti, komunikácie alebo pri osobnom kontakte;
- od osoby, ktorá za vás alebo pre vás koná, napríklad od vášho zamestnávateľa, obchodného partnera, zástupcu alebo osoby zadávajúcej objednávku;
- od banky, platobného partnera, dopravcu, dodávateľa alebo iného príjemcu, ak je to potrebné na plnenie alebo riešenie vašej požiadavky;
- automaticky z vášho zariadenia, prehliadača, webového servera, bezpečnostných logov a – iba podľa vašej voľby – z analytických alebo reklamných nástrojov;
- z verejne dostupných registrov alebo zdrojov iba ak je to pre konkrétny účel zákonné, primerané a nevyhnutné.

Pri údajoch nezískaných priamo od vás postupujeme podľa článku 14 GDPR a informáciu poskytneme v zákonnej lehote, ak sa neuplatní výnimka.

4. Prijemcovia, sprostredkovatelia a prenosi

Údaje sprístupňujeme iba osobám, ktoré ich potrebujú na konkrétny účel, a v nevyhnutnom rozsahu. Kategórie príjemcov a sprostredkovateľov sú uvedené pri každom účele. So sprostredkovateľmi uzatvárame zmluvy podľa článku 28 GDPR, ak to vyžaduje ich postavenie. Orgánom verejnej moci údaje poskytujeme iba na zákonomnom základe.

Pri niektorých cloudových, analytických, reklamných alebo sociálnych službách môže dôjsť k prenosu mimo EÚ/EHP. Taký prenos sa uskutoční iba pri existencii primeraného právneho mechanizmu a záruk; podrobnosť je uvedená pri príslušnom účele.

5. Bezpečnosť osobných údajov

Prijímame technické a organizačné opatrenia primerané riziku, najmä riadenie prístupov, individuálne účty, silné overovanie tam, kde je dostupné, aktualizácie, ochranu zariadení a komunikácie, zálohovanie, mlčanlivosť, školenia, kontrolu dodávateľov a postupy pre bezpečnostné incidenty. Podrobnosti, ktorých zverejnenie by mohlo oslabiť bezpečnosť, nie sú súčasťou verejného oznámenia.

6. Vaše práva

Právo	Základné vysvetlenie
Právo na prístup	Môžete získať potvrdenie, či spracúvame vaše osobné údaje, príslušné informácie a kópiu údajov v rozsahu podľa GDPR.
Právo na opravu	Môžete žiadať opravu nepresných údajov a doplnenie neúplných údajov.
Právo na vymazanie	Môžete žiadať vymazanie, ak sú splnené podmienky článku 17 GDPR. Právo sa neuplatní, ak údaje musíme uchovávať alebo spracúvať zo zákonného dôvodu.
Právo na obmedzenie	Môžete žiadať dočasné obmedzenie spracúvania v prípadoch uvedených v článku 18 GDPR.
Právo na prenosnosť	Uplatňuje sa na údaje, ktoré ste poskytli, ak je spracúvanie založené na súhlase alebo zmluve a vykonáva sa automatizovane.
Právo namietat'	Môžete namietat' proti spracúvaniu založenému na oprávnenom záujme z dôvodov týkajúcich sa vašej konkrétnej situácie.
Námietka proti priamemu marketingu	Proti priamemu marketingu vrátane súvisiaceho profilovania môžete namietat' kedykoľvek; po námietke údaje na tento účel ďalej nepoužijeme.
Odvolyvanie súhlasu	Súhlas môžete kedykoľvek odvolať rovnako jednoduchým spôsobom, ako ste ho udelili. Odvolanie neovplyvní zákonnosť spracúvania pred odvolaním.
Automatizované rozhodovanie	Máte právo byť predmetom rozhodnutia založeného výlučne na automatizovanom spracúvaní, ak má právne alebo obdobne významné účinky, okrem prípadov podľa článku 22 GDPR.
Sťažnosť a súdna ochrana	Môžete podať návrh na začatie konania dozornému orgánu a využiť súdny prostriedok nápravy podľa GDPR a vnútroštátneho práva.

7. Ako si uplatniť práva a lehoty

Žiadosť môžete poslať na e-mail info@teraska.eu alebo poštou na adresu Majerský rad 1527/77, 963 01 Krupina. Ak máme odôvodnené pochybnosti o totožnosti žiadateľa, môžeme požiadať iba o doplnujúce informácie potrebné na primerané overenie.

O prijatých opatreniach informujeme bez zbytočného odkladu, najneskôr do jedného mesiaca. Lehotu možno pri zložitosti alebo počte žiadostí predĺžiť o ďalšie dva mesiace; o predĺžení a dôvodoch informujeme do jedného mesiaca. Informácie a vybavenie práv sú spravidla bezplatné. Pri zjavne neopodstatnenej alebo neprimeranej žiadosti môžeme za podmienok GDPR požadovať primeraný poplatok alebo odmietnuť konať.

8. Dozorný orgán

Návrh na začatie konania môžete podať Úradu na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky, Galvaniho 7/B, 821 04 Bratislava. Aktuálne kontakty a elektronická služba sú dostupné na webovom sídle úradu: <https://dataprotection.gov.sk/sk/>

9. Deti a údaje uvedené vo voľnom texte

Web a služby nie sú cielene určené na získavanie súhlasu detí. Ak spracúvanie založené na súhlase v súvislosti so službou informačnej spoločnosti využíva osoba mladšia ako 16 rokov, treba posúdiť súhlas alebo schválenie nositeľa rodičovských práv a povinností. Do poznámok, formulárov, recenzií ani príloh neposielajte osobitné kategórie údajov ani údaje tretích osôb, ak to nie je nevyhnutné.

10. Zmeny informačnej povinnosti

Oznámenie môžeme aktualizovať, najmä ak sa zmení účel, právny základ, dodávateľ, prenos, lehota uchovávania, technológia alebo právny predpis. Ak zmena podstatne ovplyvní spracúvanie, informujeme dotknuté osoby primeraným spôsobom pred začatím nového spracúvania.

Príloha 1 – Karty účelov spracúvania

1. Kontaktný formulár a prvotný dopyt

Názov spracovateľskej činnosti	Kontaktný formulár a prvotný dopyt
Dotknuté osoby	Záujemcovia o pergoly, zimné záhrady, prístrešky, zasklenia, zábradlia alebo súvisiace služby; ich kontaktné osoby.
Účel	Prijatie a vybavenie dopytu, odpoveď na otázku, základné posúdenie požiadavky a dohodnutie ďalšieho postupu.
Kategórie údajov	Meno, e-mail, telefón, zvolený typ služby, obsah správy, prílohy, dátum a čas; technické údaje formulára a IP adresa, ak sa zaznamenávajú.
Zdroj údajov	Priamo od záujemcu; technické údaje z formulára a webového servera.
Právny základ podľa čl. 6	Čl. 6 ods. 1 písm. b) GDPR – predzmluvné opatrenia na žiadosť záujemcu; písm. f) – vybavenie všeobecných otázok, bezpečnosť formulára a ochrana nárokov.
Osobitné kategórie – čl. 9	Nezamýšľa sa; do formulára neposielajte zdravotné ani iné citlivé údaje.
Oprávnený záujem	Efektívna komunikácia, prevencia spamu, bezpečnosť a preukázanie obsahu dopytu.
Prijemcovia	Poverené osoby prevádzkovateľa a IT podpora.
Sprostredkovatelia	Poskytovateľ webhostingu, formulára a e-mailu Google.
Prenos mimo EHP	Pri službách Google alebo Meta môže dôjsť k prenosu do USA alebo iných tretích krajín. Prenos sa uskutoční iba pri platnom právnom mechanizme, najmä na základe rozhodnutia o primeranosti (vrátane EU-US Data Privacy Framework, ak je príjemca platne certifikovaný) alebo štandardných zmluvných doložiek. Informácie o zárukách alebo ich kópiu možno získať u prevádzkovateľa alebo u príslušného poskytovateľa.
Doba uchovávania	Ak nevznikne ďalší vzťah, spravidla 12 mesiacov od vybavenia alebo posledného kontaktu; pri cenovej ponuke, zmluve alebo nároku podľa príslušnej dlhšej lehoty.
Povaha poskytnutia	Poskytnutie je dobrovoľné, ale bez kontaktných údajov a opisu požiadavky nemožno dopyt vybaviť.
Automatizované rozhodovanie	Nie

2. Cenová ponuka, obhliadka, zameranie a predzmluvné rokovanie

Názov spracovateľskej činnosti	Cenová ponuka, obhliadka, zameranie a predzmluvné rokovanie
Dotknuté osoby	Záujemcovia, vlastníci alebo užívatelia nehnuteľnosti a kontaktné osoby zákazníka.
Účel	Vypracovanie cenovej a technickej ponuky, dohodnutie obhliadky, zameranie miesta, posúdenie podmienok realizácie a rokovanie o zmluve.
Kategórie údajov	Identifikačné a kontaktné údaje, adresa a opis miesta realizácie, rozmery, fotografie a technické podklady, preferencie, rozpočet, termín, komunikácia a obsah ponuky.
Zdroj údajov	Od záujemcu, jeho zástupcu alebo kontaktnej osoby; z obhliadky a zamerania; z verejne dostupných máp alebo registrov iba ak je to nevyhnutné a zákonné.
Právny základ podľa čl. 6	Čl. 6 ods. 1 písm. b) GDPR – opatrenia pred uzavretím zmluvy na žiadosť dotknutej osoby; písm. f) – evidencia

Názov spracovateľskej činnosti	Cenová ponuka, obhliadka, zameranie a predzmluvné rokovanie
	ponúk, ochrana majetku a nárokov.
Osobitné kategórie – čl. 9	Nezamýšľa sa.
Oprávnený záujem	Preukázanie parametrov ponuky, ochrana nárokov a efektívne plánovanie kapacít.
Príjemcovia	Poverení pracovníci, technickí dodávatelia a subdodávatelia iba v nevyhnutnom rozsahu.
Sprostredkovatelia	Poskytovateľ e-mailu a úložiska; prípadný projektový alebo cenový systém; IT podpora.
Prenos mimo EHP	Pri službách Google alebo Meta môže dôjsť k prenosu do USA alebo iných tretích krajín. Prenos sa uskutoční iba pri platnom právnom mechanizme, najmä na základe rozhodnutia o primeranosti (vrátane EU-US Data Privacy Framework, ak je príjemca platne certifikovaný) alebo štandardných zmluvných doložiek. Informácie o zárukách alebo ich kópiu možno získať u prevádzkovateľa alebo u príslušného poskytovateľa.
Doba uchovávania	Neúspešné ponuky spravidla 2 roky od skončenia rokovania; ak vznikne zmluva, údaje prechádzajú do zmluvnej dokumentácie a uchovávajú sa podľa dlhšej lehoty; pri nároku po dobu jeho riešenia.
Povaha poskytnutia	Údaje sú potrebné na požadovanú ponuku alebo zameranie. Bez dostatočných podkladov nemusí byť možné pripraviť presnú ponuku.
Automatizované rozhodovanie	Nie

3. Uzatvorenie a plnenie zmluvy, dodávka a montáž

Názov spracovateľskej činnosti	Uzatvorenie a plnenie zmluvy, dodávka a montáž
Dotknuté osoby	Zákazníci, vlastníci alebo užívatelia miesta realizácie, osoby odovzdávajúce alebo preberajúce dielo a kontaktné osoby.
Účel	Uzatvorenie a plnenie zmluvy, plánovanie, výroba alebo obstaranie prvkov, doprava, montáž, odovzdanie diela, komunikácia a ochrana nárokov.
Kategórie údajov	Meno, priezvisko, adresa, e-mail, telefón, údaje o nehnuteľnosti a mieste realizácie, zmluva, technická špecifikácia, harmonogram, záznamy o dodaní a montáži, preberací protokol, platby a komunikácia.
Zdroj údajov	Od zákazníka alebo jeho zástupcu; z obhliadky, zamerania a plnenia; od dodávateľov a subdodávateľov pri realizácii.
Právny základ podľa čl. 6	Čl. 6 ods. 1 písm. b) GDPR – plnenie zmluvy; písm. c) – účtovné, daňové a ďalšie zákonné povinnosti; písm. f) – bezpečnosť, koordinácia a ochrana nárokov.
Osobitné kategórie – čl. 9	Nezamýšľa sa.
Oprávnený záujem	Koordinácia realizácie, bezpečnosť osôb a majetku, preukázanie rozsahu a kvality plnenia a ochrana nárokov.
Príjemcovia	Dodávatelia materiálu, dopravcovia, montážnici a subdodávatelia, externá účtovníčka, banka, poisťovňa, právni poradcovia a orgány verejnej moci.
Sprostredkovatelia	Zmluvní technickí a IT dodávatelia, poskytovateľ e-mailu a úložiska.
Prenos mimo EHP	Pri technických službách Google môže dôjsť k prenosu opísanému vyššie; samotná realizácia sa uskutočňuje najmä

Názov spracovateľskej činnosti	Uzatvorenie a plnenie zmluvy, dodávka a montáž
	v SR/EÚ.
Doba uchovávanía	Počas zmluvy a spravidla 5 rokov po jej skončení na ochranu nárokov; účtovné doklady 10 rokov; dokumentácia potrebná na záruku po dobu záruky a súvisiacich nárokov.
Povaha poskytnutia	Údaje sú zmluvnou alebo zákonnou požiadavkou. Bez nich nemožno uzavrieť a riadne splniť zmluvu alebo odovzdať dielo.
Automatizované rozhodovanie	Nie

4. Fakturácia, platby a účtovníctvo

Názov spracovateľskej činnosti	Fakturácia, platby a účtovníctvo
Dotknuté osoby	Zákazníci, platitelia, dodávatelia – fyzické osoby a kontaktné osoby partnerov.
Účel	Vystavovanie faktúr, evidencia platieb, vedenie účtovníctva a daní, správa pohľadávok a plnenie kontrolných povinností.
Kategórie údajov	Identifikačné a fakturačné údaje, obchodné meno, IČO, DIČ/IČ DPH, bankový účet, údaje o zmluve, faktúre, platbe, dlhu a komunikácii.
Zdroj údajov	Od zmluvnej strany, zo zmluvnej dokumentácie, banky a účtovných záznamov.
Právny základ podľa čl. 6	Čl. 6 ods. 1 písm. c) GDPR – zákon č. 431/2002 Z. z., daňový poriadok a daňové predpisy; písm. b) – plnenie zmluvy; písm. f) – správa pohľadávok a ochrana nárokov.
Osobitné kategórie – čl. 9	Nezamýšľa sa.
Oprávnený záujem	Kontrola platieb, správa pohľadávok a ochrana právnych nárokov.
Príjemcovia	Externá účtovníčka Ing. Jana Kučerová, IČO 43 273 378; banky; Finančná správa SR; audítor, právny poradca a orgány verejnej moci.
Sprostredkovatelia	Externá účtovníčka a poskytovatelia účtovných alebo technických systémov.
Prenos mimo EHP	Priamy prenos mimo EÚ/EHP sa nepredpokladá.
Doba uchovávanía	Účtovné doklady, knihy a súvisiace záznamy 10 rokov nasledujúcich po roku, ktorého sa týkajú; dlhšie pri kontrole, spore alebo osobitnej povinnosti.
Povaha poskytnutia	Poskytnutie je zákonnou alebo zmluvnou požiadavkou. Bez potrebných údajov nemožno vystaviť doklad alebo evidovať platbu.
Automatizované rozhodovanie	Nie

5. Reklamácie, záruka, servis, sťažnosti a právne nároky

Názov spracovateľskej činnosti	Reklamácie, záruka, servis, sťažnosti a právne nároky
Dotknuté osoby	Zákazníci, reklamujúce alebo sťažujúce sa osoby, vlastníci miesta realizácie a ich zástupcovia.
Účel	Prijatie a vybavenie reklamácie, záručného alebo servisného podnetu, sťažnosti a právneho nároku; vykonanie obhliadky a nápravy; preukázanie vybavenia.
Kategórie údajov	Identifikačné a kontaktné údaje, zmluva a faktúra, opis vady

Názov spracovateľskej činnosti	Reklamácie, záruka, servis, sťažnosti a právne nároky
	alebo udalosti, fotografie a video, adresa realizácie, servisný záznam, komunikácia, spôsob vybavenia a bankový účet pri refundácii.
Zdroj údajov	Od zákazníka alebo zástupcu; z obhliadky a servisného zásahu; od dodávateľa, subdodávateľa, poisťovne alebo znalca.
Právny základ podľa čl. 6	Čl. 6 ods. 1 písm. b) a c) GDPR v spojení s Občianskym zákonníkom a zákonom č. 108/2024 Z. z., ak sa uplatní; písm. f) – ochrana nárokov.
Osobitné kategórie – čl. 9	Nezamýšľa sa; údaje o zranení sa spracujú iba ak sú nevyhnutné na riešenie udalosti a na príslušnom právnom základe.
Oprávnený záujem	Preukázanie riadneho vybavenia, ochrana osôb a majetku a obhajovanie nárokov.
Príjemcovia	Dodávatelia, montážnici a servisní technici v nevyhnutnom rozsahu; poisťovňa, znalec, právny poradca, orgány dozoru a súdy.
Sprostredkovatelia	Technickí a IT dodávatelia potrební na evidenciu a komunikáciu.
Prenos mimo EHP	Podľa použitej komunikačnej alebo cloudovej služby; prenos sa uskutoční iba s primeranými zárukami.
Doba uchovávania	Spravidla 5 rokov od konečného vybavenia; údaje tvoriace účtovný doklad 10 rokov; dlhšie po dobu sporu, záruky alebo konania.
Povaha poskytnutia	Údaje potrebné na identifikáciu zmluvy a vady sú zákonnou alebo zmluvnou požiadavkou. Bez nich nemusí byť možné podanie vybaviť.
Automatizované rozhodovanie	Nie

6. Fotografie a videá realizácií, referencie a marketing

Názov spracovateľskej činnosti	Fotografie a videá realizácií, referencie a marketing
Dotknuté osoby	Zákazníci, vlastníci alebo užívatelia realizovaných nehnuteľností a osoby zachytené na fotografii alebo videu.
Účel	Dokumentácia vykonaného diela; po oddelenom posúdení aj prezentácia referencií na webe, sociálnych sieťach alebo v obchodných materiáloch.
Kategórie údajov	Fotografie a videá diela a miesta realizácie, prípadne podobizeň, hlas, meno, referencia a všeobecná lokalita. Presná adresa, evidenčné čísla, tváre a iné identifikátory sa pred zverejnením minimalizujú alebo anonymizujú.
Zdroj údajov	Vyhotovením pri realizácii alebo odovzdaní; od zákazníka pri poskytnutí referencie.
Právny základ podľa čl. 6	Technická dokumentácia a ochrana nárokov: čl. 6 ods. 1 písm. b) alebo f) GDPR; zverejnenie identifikovateľnej osoby, presnej lokality alebo osobnej referencie: spravidla čl. 6 ods. 1 písm. a) – osobitný, dobrovoľný súhlas.
Osobitné kategórie – čl. 9	Nezamýšľa sa.
Oprávnený záujem	Dokumentovanie rozsahu a kvality diela a ochrana nárokov; verejná propagácia sa neopiera o oprávnený záujem, ak by neprimerane zasiahla do súkromia osoby alebo miesta.
Príjemcovia	Poverené osoby a zmluvní dodávatelia; pri zverejnení neobmedzený okruh používateľov internetu a

Názov spracovateľskej činnosti	Fotografie a videá realizácií, referencie a marketing
	prevádzkovatelia sociálnych sietí.
Sprostredkovatelia	Webhosting, správca webu, marketingový dodávateľ a poskytovatelia sociálnych sietí.
Prenos mimo EHP	Pri službách Google alebo Meta môže dôjsť k prenosu do USA alebo iných tretích krajín. Prenos sa uskutoční iba pri platnom právnom mechanizme, najmä na základe rozhodnutia o primeranosti (vrátane EU-US Data Privacy Framework, ak je príjemca platne certifikovaný) alebo štandardných zmluvných doložiek. Informácie o zárukách alebo ich kópiu možno získať u prevádzkovateľa alebo u príslušného poskytovateľa.
Doba uchovávanía	Technická dokumentácia podľa zmluvnej a záručnej lehoty, spravidla 5 rokov; zverejnená referencia do odvolania súhlasu alebo zániku účelu. Po odvolaní sa odstráni bez zbytočného odkladu z kanálov pod kontrolou prevádzkovateľa.
Povaha poskytnutia	Marketingové zverejnenie je dobrovoľné a nie je podmienkou uzavretia ani plnenia zmluvy. Súhlas musí byť oddelený a odvolateľný.
Automatizované rozhodovanie	Nie

7. Newsletter a obchodné ponuky

Názov spracovateľskej činnosti	Newsletter a obchodné ponuky
Dotknuté osoby	Osoby prihlásené na odber a existujúci zákazníci, pri ktorých sú splnené podmienky zákonnej výnimky.
Účel	Zasielanie noviniek, referencií a obchodných ponúk; správa súhlasov, odhlásení a námietok.
Kategórie údajov	E-mail, prípadne meno; údaje o súhlase alebo námietke; doručovacie a interakčné údaje, ak je meranie zapnuté a transparentne oznámené.
Zdroj údajov	Od odberateľa; pri zákonnej výnimke z predchádzajúceho zmluvného vzťahu.
Právny základ podľa čl. 6	Čl. 6 ods. 1 písm. a) GDPR a § 116 zákona č. 452/2021 Z. z.; výnimka pre vlastné podobné služby sa použije iba pri splnení zákonných podmienok a možnosti bezplatne namietať.
Osobitné kategórie – čl. 9	Nezamýšľa sa.
Oprávnený záujem	Primeraná propagácia vlastných podobných služieb a vedenie minimálneho záznamu námietky.
Príjemcovia	Poskytovateľ e-mailovej alebo newsletterovej služby.
Sprostredkovatelia	Google alebo iný zmluvný newsletterový systém.
Prenos mimo EHP	Pri službách Google alebo Meta môže dôjsť k prenosu do USA alebo iných tretích krajín. Prenos sa uskutoční iba pri platnom právnom mechanizme, najmä na základe rozhodnutia o primeranosti (vrátane EU-US Data Privacy Framework, ak je príjemca platne certifikovaný) alebo štandardných zmluvných doložiek. Informácie o zárukách alebo ich kópiu možno získať u prevádzkovateľa alebo u príslušného poskytovateľa.
Doba uchovávanía	Do odvolania súhlasu alebo ukončenia účelu; dôkaz súhlasu najmenej 4 roky od odvolania; minimálny záznam námietky po dobu potrebnú na nezasielanie marketingu.
Povaha poskytnutia	Poskytnutie je dobrovoľné a nie je podmienkou služby. Odhlásiť sa možno odkazom v správe alebo kontaktovaním prevádzkovateľa.

Názov spracovateľskej činnosti	Newsletter a obchodné ponuky
Automatizované rozhodovanie	Nevykonáva sa rozhodovanie s právnymi alebo obdobne významnými účinkami.

8. Cookies, analytika a online reklama

Názov spracovateľskej činnosti	Cookies, analytika a online reklama
Dotknuté osoby	Návštevníci webového sídla teraska.eu.
Účel	Technická prevádzka a bezpečnosť webu; uloženie voľby cookies; meranie návštevnosti; vyhodnotenie kampaní, remarketing a reklama iba podľa voľby používateľa.
Kategórie údajov	Online identifikátory, cookie ID, IP adresa podľa nastavenia, údaje o zariadení a prehliadači, navštívené stránky, udalosti, zdroj návštevy, čas, približná lokalita a údaje o kampani.
Zdroj údajov	Zariadenie a prehliadač návštevníka, webový server a podľa súhlasu analytické alebo reklamné nástroje.
Právny základ podľa čl. 6	Nevyhnutné technológie: čl. 6 ods. 1 písm. f) GDPR a výnimka podľa § 109 ods. 8 zákona č. 452/2021 Z. z.; analytické a marketingové technológie: čl. 6 ods. 1 písm. a) GDPR a súhlas podľa § 109 ods. 8.
Osobitné kategórie – čl. 9	Nezamýšľa sa.
Oprávnený záujem	Bezpečná a stabilná prevádzka webu pri nevyhnutných technológiách.
Prijemcovia	Webhosting, správca webu, správca cookie lišty a podľa nastavenia Google alebo Meta.
Sprostredkovatelia	Poskytovateľ webhostingu, analytických a reklamných nástrojov a správy súhlasov.
Prenos mimo EHP	Pri službách Google alebo Meta môže dôjsť k prenosu do USA alebo iných tretích krajín. Prenos sa uskutoční iba pri platnom právnom mechanizme, najmä na základe rozhodnutia o primeranosti (vrátane EU-US Data Privacy Framework, ak je príjemca platne certifikovaný) alebo štandardných zmluvných doložiek. Informácie o zárukách alebo ich kópiu možno získať u prevádzkovateľa alebo u príslušného poskytovateľa.
Doba uchovávania	Podľa aktuálneho zoznamu cookies v centre nastavení. Návrhové maximum: analytické údaje 14 mesiacov, reklamné publiká 180 dní; záznam súhlasu počas platnosti a následne 4 roky na preukázanie.
Povaha poskytnutia	Nevyhnutné technológie sú potrebné na požadovanú funkciu. Analytické a marketingové technológie sú dobrovoľné, nesmú sa spustiť pred súhlasom a voľbu možno kedykoľvek zmeniť.
Automatizované rozhodovanie	Nevykonáva sa rozhodovanie s právnymi účinkami; reklamné platformy môžu pri súhlase vytvárať publiká alebo profily na personalizáciu reklamy.

9. Sociálne siete a komunikácia cez platformy

Názov spracovateľskej činnosti	Sociálne siete a komunikácia cez platformy
Dotknuté osoby	Používatelia, sledovatelia, komentujúce osoby, osoby posielajúce správy a osoby zachytené na zverejnenom obsahu.
Účel	Správa firemných profilov, komunikácia, odpovede na komentáre a správy, moderovanie, prezentácia služieb a meranie dosahu.

Názov spracovateľskej činnosti	Sociálne siete a komunikácia cez platformy
Kategórie údajov	Názov profilu, profilová fotografia, verejné údaje profilu, komentáre, reakcie, obsah správ, kontaktné údaje, fotografia alebo video a údaje o interakcii.
Zdroj údajov	Od používateľa a príslušnej sociálnej platformy; obsah vytvorený prevádzkovateľom iba na zákonom právnom základe.
Právny základ podľa čl. 6	Čl. 6 ods. 1 písm. f) GDPR – komunikácia, moderovanie a primeraná prezentácia; písm. b) pri konkrétnom dopyte; písm. a) pri zverejnení identifikovateľnej osoby alebo referencie, ak je potrebný súhlas.
Osobitné kategórie – čl. 9	Nezamýšľa sa.
Oprávnený záujem	Komunikácia s verejnosťou, správa profilov, ochrana pred zneužitím a prezentácia služieb.
Príjemcovia	Meta Platforms Ireland a jej subdodávateľia; pri verejnom obsahu neobmedzený okruh používateľov internetu.
Sprostredkovatelia	Poskytovatelia sociálnych a reklamných platforiem môžu podľa konkrétnej funkcie vystupovať aj ako samostatní alebo spoloční prevádzkovatelia.
Prenos mimo EHP	Pri službách Google alebo Meta môže dôjsť k prenosu do USA alebo iných tretích krajín. Prenos sa uskutoční iba pri platnom právnom mechanizme, najmä na základe rozhodnutia o primeranosti (vrátane EU-US Data Privacy Framework, ak je príjemca platne certifikovaný) alebo štandardných zmluvných doložiek. Informácie o zárukách alebo ich kópiu možno získať u prevádzkovateľa alebo u príslušného poskytovateľa.
Doba uchovávania	Súkromné správy spravidla 12 mesiacov od vybavenia; komunikácia k zmluve alebo nároku podľa dlhšej lehoty; verejné príspevky do odstránenia alebo zániku účelu.
Povaha poskytnutia	Používanie sociálnej siete je dobrovoľné a podlieha aj pravidlám príslušnej platformy.
Automatizované rozhodovanie	Nevykonáva sa rozhodovanie s právnymi účinkami; platforma môže vykonávať vlastné profilovanie podľa svojich podmienok.

10. Bezpečnosť webu, logy a zálohy

Názov spracovateľskej činnosti	Bezpečnosť webu, logy a zálohy
Dotknuté osoby	Návštevníci webu, komunikujúce osoby, administrátori a dodávateľia s oprávneným prístupom.
Účel	Ochrana webu a účtov, autentifikácia, diagnostika chýb a incidentov, obnova dostupnosti a vedenie záloh.
Kategórie údajov	Používateľský identifikátor, rola, IP adresa, údaje zariadenia, dátum a čas prihlásenia alebo požiadavky, chybové a bezpečnostné logy; kópie údajov v zálohách.
Zdroj údajov	Používatelia, zariadenia, webový server a technickí dodávateľia.
Právny základ podľa čl. 6	Čl. 6 ods. 1 písm. f) GDPR – bezpečnosť, kontinuita, prevencia zneužitia a ochrana nárokov; písm. c) v rozsahu článkov 5, 24 a 32 GDPR.
Osobitné kategórie – čl. 9	Nezamýšľa sa.
Oprávnený záujem	Bezpečnosť sietí a informácií, prevencia neoprávneného prístupu a obnova.

Názov spracovateľskej činnosti	Bezpečnosť webu, logy a zálohy
Príjemcovia	Poverení administrátori a orgány verejnej moci pri incidente.
Sprostredkovatelia	Webhosting, správca webu, IT servis, e-mail a poskytovateľ zálohovania.
Prenos mimo EHP	Podľa technického dodávateľa; pri službách Google sa môže uplatniť prenos opísaný vyššie.
Doba uchovávania	Bežné diagnostické logy spravidla 3 mesiace; bezpečnostné logy najviac 12 mesiacov; zálohy v rotačnom cykle spravidla najviac 12 mesiacov.
Povaha poskytnutia	Časť technických údajov je potrebná na bezpečné sprístupnenie webu. Bez nej nemusí byť možné stránku bezpečne používať.
Automatizované rozhodovanie	Nie

11. Uplatňovanie práv dotknutých osôb

Názov spracovateľskej činnosti	Uplatňovanie práv dotknutých osôb
Dotknuté osoby	Osoby uplatňujúce práva podľa GDPR a ich zástupcovia.
Účel	Prijatie, overenie, evidencia a vybavenie žiadostí podľa článkov 15 až 22 GDPR a preukázanie splnenia povinností.
Kategórie údajov	Identifikačné a kontaktné údaje, obsah žiadosti, údaje potrebné na vyhľadanie záznamov, komunikácia, spôsob vybavenia a primerané údaje na overenie totožnosti.
Zdroj údajov	Od žiadateľa alebo zástupcu; z vlastných evidencií a od príjemcov, ktorých súčinnosť je potrebná.
Právny základ podľa čl. 6	Čl. 6 ods. 1 písm. c) GDPR a zákon č. 18/2018 Z. z.; písm. f) – preukázanie vybavenia a ochrana nárokov.
Osobitné kategórie – čl. 9	Iba ak sú predmetom žiadosti a nevyhnutné na vybavenie.
Oprávnený záujem	Preukázanie riadneho vybavenia, dodržanie lehôt a ochrana nárokov.
Príjemcovia	Žiadateľ alebo zástupca, dotknutí príjemcovia, sprostredkovatelia, Úrad na ochranu osobných údajov SR, súdy a právny poradca.
Sprostredkovatelia	Technickí dodávateľia, ktorých súčinnosť je potrebná.
Prenos mimo EHP	Podľa pôvodného účelu; prenos sa nerozširuje nad nevyhnutný rozsah.
Doba uchovávania	Evidencia žiadosti a doklad o vybavení spravidla 5 rokov. Nadbytočný doklad použitý iba na overenie totožnosti sa odstráni bez zbytočného odkladu.
Povaha poskytnutia	Poskytnutie je dobrovoľné, ale bez údajov na identifikáciu žiadosti a vyhľadanie údajov nemusí byť možné žiadosť vybaviť.
Automatizované rozhodovanie	Nie